

Pályázati felhívás

**Magyar-cseh kétoldalú
Tudományos és Technológiai Együttműködés
2010 – 2011**

Pályázatok benyújtásának határideje:
2009. június 10.

Pályázatok beadása:

A pályázatokat postán szíveskedjenek eljuttatni, az alábbi címre:

**Az NKTH megbízásából:
TÉT ALAPÍTVÁNY
1255 BUDAPEST, Pf. 38**

A borítékra kérjük ráírni:
**Magyar-cseh
Kétoldalú TÉT együttműködés**

A faxon beküldött pályázatokat nem tudjuk elfogadni.

A pályázati felhívás, a pályázati űrlap, valamint a pályamű beadásához szükséges egyéb dokumentumok és hasznos információk az NKTH és a TÉT Alapítvány internetes honlapjairól érhetők el:

(<http://www.nkth.gov.hu>).

(<http://www.tetalap.hu>).

A Kutatási és Technológiai Innovációs Alapról szóló 2003. évi XC. törvény (Atv) 8. § (1) e) és (2) c) alapján a Nemzeti Kutatási és Technológiai Hivatal pályázatot hirdet a Magyar Köztársaság és a Cseh Köztársaság közötti kétoldalú tudományos és technológiai együttműködések keretében olyan kutatás-fejlesztési projektek kutatócseréjének kiegészítő támogatására. A támogatás nyílt pályázati rendszerben, a magyar – cseh kormányközi TÉT együttműködési program keretében történik.

A pályázat célja és prioritásai

- A világ élvonalába tartozó egyetemi tudományos és technológiai innovációs központok, tudásközpontok fejlesztésének támogatása a nemzetközi kétoldalú TÉT kapcsolatok eszközeivel.
- Ezen központok nemzetközi együttműködéseinek támogatása annak érdekében, hogy azok alapjául szolgálhassanak későbbi nemzetközi nagyprojekt együttműködéseknek.
- A kutatók nemzetközi TÉT hálózatokba és együttműködésekbe való bekapcsolódásának, szakmai fejlődésének elősegítése.
- A közfinanszírozású kutatóhelyek és a vállalkozások szerves kapcsolódásának elősegítése, a kis- és közepes vállalkozások nagyobb arányú részvétele a kétoldalú TÉT együttműködésekben.
- Kiemelt TÉT rendezvények megvalósulásának elősegítése.

A kutatócseréknek elő kell segítenie:

- rövid- és középtávon gazdaságilag hasznosítható, két- vagy többoldalú nemzetközi K+F együttműködés keretében megvalósuló nagyprojektek előkészítését,
- rövid- és középtávon gazdaságilag hasznosítható K+F projektek indításának előkészítését,
- a fiatal kutatók (pl. egyetemi és Ph.D. hallgatók, pre- és posztdoktorok) nemzetközi tapasztalatszerzésének előmozdítását, és ezen keresztül hozzájárulás a kutatói életpályamodell megszilárdulásához és a kutatói munkahelyteremtéshez,
- a külföldön dolgozó magyar származású kutatók hazatérésének és szakmai beilleszkedésének elősegítését, hazai szakmai kapcsolataik erősítésén keresztül.
- a kutatók nemzetközi TÉT hálózatokba és együttműködésekbe való bekapcsolódásának lehetőségét, a hazai kutatás-fejlesztés nemzetközi versenyképességének növelését,
- a közfinanszírozású kutatóhelyek és a vállalkozások szerves kapcsolódásának elősegítését, a kis- és közepes vállalkozások nagyobb arányú részvételét a kétoldalú TÉT együttműködésekben.

A támogatás forrása és jogcíme

A Pályázat célkitűzéseinek elérése érdekében biztosított támogatás forrása a Kutatási és Technológiai Innovációs Alap (továbbiakban: Alap).

A támogatás jogcíme: a Kutatási és Technológiai Innovációs Alapról szóló 2003. évi XC. törvény (a továbbiakban: Atv.) 8. § (2) bekezdés c) pontja.

A támogatás nyújtásának és felhasználásának további szabályait a Kutatási és Technológiai Innovációs Alap kezeléséről és felhasználásáról szóló 133/2004. (IV. 29.) Korm. rendelet tartalmazza.

A pályázók köre

Támogatást kaphatnak¹

- Magyarországon székhellyel rendelkező jogi személyiségű és jogi személyiség nélküli gazdasági társaságok, szövetkezetek,
- költségvetési szervek, költségvetési szervek jogi személyiséggel rendelkező intézményei
- jogi személyiséggel rendelkező non-profit szervezetek;

Amelyek **a természet-, az orvos-, a mezőgazdasági és a műszaki tudományok területén** kívánnak együttműködni.

¹ 10. § (1); 133/2004. (IV. 29.) Korm. rendelet a Kutatási és Technológiai Innovációs Alap kezeléséről és felhasználásáról

A támogatás mértéke:

1. A vállalkozás és a piacbefolyásoló gazdasági tevékenységet végző non profit szervezet, illetve költségvetési szerv esetében a támogatás a 146/2007. (VI. 26.) Korm. rendelet 3. § j) pontja alapján csekély összegű (ún. de minimis) támogatásnak minősül.

A csekély összegű (de minimis) támogatásra vonatkozó rendelkezéseket az EK-Szerződés 87. és 88. cikkének a csekély összegű támogatásokra való alkalmazásáról szóló 2006. december 15-i 1998/2006/EK bizottsági rendelet (HL L 379., 2006. 12. 28.) tartalmazza. Ennek értelmében egy vállalkozásnak, bármely forrásból, csekély összegű támogatási jogcímen odaítélt támogatástartalma – három év vonatkozásában – nem haladhatja meg a 200 000 eurónak megfelelő forintösszeget. Bármely három pénzügyi év időszakában a közúti szállítás terén működő vállalkozás részére odaítélt csekély összegű támogatás összege nem haladhatja meg a 100 000 eurónak megfelelő forintösszeget.

Az 1998/2006/EK bizottsági rendelet értelmében csekély összegű támogatás jogcímen **nem nyújtható támogatás:**

- a széniparban,
- az Európai Közösséget létrehozó Szerződés 1. sz. mellékletében felsorolt mezőgazdasági termékek elsődleges termelésével kapcsolatos tevékenységhez,
- az Európai Közösséget létrehozó Szerződés 1. sz. mellékletében felsorolt mezőgazdasági termékek feldolgozásához és marketingjéhez akkor, ha a támogatás összege:
 - az elsődleges termelőktől beszerzett vagy az érintett vállalkozások által forgalmazott ilyen termékek ára vagy mennyisége alapján kerül rögzítésre, vagy
 - az elsődleges termelőknek való teljes vagy részleges továbbításától függ,
- szállítási ágazatban a teherszállító járműveknek a kereskedelmi fuvarozás terén működő vállalkozások általi megvásárlására,
- halászati és akvakultúra ágazatokban,
- exporttámogatásként,
- az importtermékekkel szemben a belföldi termékeket előnyben részesítendő támogatásként,
- nehéz helyzetben levő vállalkozások részére.

A csekély összegű (de minimis) támogatás ugyanazon elszámolható költségek vonatkozásában nem halmazható állami támogatással, amennyiben az így halmazott összeg meghaladná a támogatási intenzitás csoportmentességi rendeletekben vagy az Európai Bizottság jóváhagyó határozatában meghatározott mértékét. A pályázónak/kedvezményezettnek nyilatkoznia kell arról, hogy a pályázat benyújtását/a támogatás odaítélését megelőző három pénzügyi évben mekkora összegű - csekély összegű - támogatásban részesült. A csekély összegű támogatást elnyert kedvezményezettnek a támogatással kapcsolatos okiratokat és dokumentumokat a támogatási döntés napjától számított tíz évig meg kell őriznie.

A támogatás **a tervezett költségek 100%-a** lehet.

2.

Jogi személyiséggel rendelkező non-profit szervezet, költségvetési szerv és jogi személyiséggel rendelkező intézménye nem gazdasági tevékenysége esetén: a támogatás nem minősül az EK-Szerződés 87. cikkének (1) bekezdésének értelmében állami támogatásnak, **így a részükre megítélhető támogatás 100% lehet.**

A támogatás nyújtásának és felhasználásának további szabályait a Kutatási és Technológiai Innovációs Alap kezeléséről és felhasználásáról szóló 133/2004. (IV. 29.) Korm. Rendelet, az államháztartás működési rendjéről szóló 217/1998. (XII. 30.) Korm. rendelet a Kutatási és Technológiai Innovációs Alapból nyújtott állami támogatásokról szóló 146/2007. (VI. 26.) Korm. Rendelet tartalmazza.

A pályázat résztvevői a 133/2004. (IV. 29.) Korm. rendeletben foglaltak szerint a támogatásból előleget igényelhetnek.

| | |
|---|--------------------------------|
| A teljes támogatás keretösszege: | 25 millió Ft/év |
| A támogatás formája²: | vissza nem térítendő támogatás |
| A támogatás időtartama : | Max. 24 hónap |
| A támogatás maximális mértéke: | 5 millió Ft/projekt |

Kizáró okok

1. Nem pályázhat, illetve nem részesülhet támogatásban a támogatásra jogosultak közül az a jogalany,
 - a) amely csődeljárás, felszámolási eljárás, végelszámolás illetve adósságrendezési eljárás alatt áll;
 - b) amely a jelen pályázat kihirdetését megelőzően a Kutatási és Technológiai Innovációs Alap vagy az Atv. 16. §.-ának (2) bekezdésében foglalt (cél)előirányzatok terhére kiírt pályázatokra benyújtott pályaműben valótlan vagy megtévesztő adatot szolgáltatott, illetve az elnyert pályázat alapján kötött támogatásai szerződésben vállalt lényeges kötelezettségét – neki felróható okból – nem teljesítette,
 - c) amelynek lejárt esedékességű, meg nem fizetett köztartozása van (kivéve, ha arra az illetékes adóhatóság fizetési könnyítést (részletfizetés, fizetési halasztás) engedélyezett;
 - d) amely az Alappal, illetve az Atv. 16. §.-ának (2) bekezdésében foglalt (cél)előirányzatokkal szemben – neki felróható okból - 60 napot meghaladó lejárt fizetési kötelezettséggel rendelkezik.
 - e) amelynek a tevékenysége/projektje a környezetvédelmi előírásoknak nem felel meg;
 - f) amely nem rendelkezik a tevékenység folytatásához szükséges szakhatósági engedéllyel;
 - g) amely nehéz helyzetben lévő vállalkozásnak minősül: az Európai Közösséget létrehozó Szerződés 87. cikkének (1) bekezdése szerinti állami támogatásokkal kapcsolatos eljárásokról és a regionális támogatási térképről szóló 85/2004. (IV. 19.) Korm. rendelet 8. számú mellékletében meghatározott vállalkozás;
 - h) amellyel szemben az Európai Bizottságnak valamely támogatás visszafizetésére kötelező határozata van érvényben.

2. Nem pályázhat, illetve nem részesülhet támogatásban a támogatásra jogosultak közül továbbá
 - a) aki a pályázati eljárásban döntés-előkészítőként közreműködő³ vagy döntéshozó⁴;
 - b) a kizárt közjogi tisztségviselő⁵;
 - c) az a)-b) pont alá tartozó személy közeli hozzátartozója;
 - d) az a)-c) pontban megjelölt személy tulajdonában álló gazdasági társaság;
 - e) olyan gazdasági társaság, alapítvány, társadalmi szervezet, egyház vagy szakszervezet, illetve ezek önálló jogi személyiséggel rendelkező olyan szervezeti egysége, amelyben az a)-c) pont alá tartozó személy vezető tisztségviselő, az alapítvány kezelő szervének, szervezetének tagja, tisztségviselője, a társadalmi szervezet, az egyház vagy a szakszervezet ügyintéző vagy képviseleti szervének tagja⁶;

² 12. § (1) a); 133/2004. (IV. 29.) Korm. rendelet a Kutatási és Technológiai Innovációs Alap kezeléséről és felhasználásáról

³ **döntés-előkészítésben közreműködő:** a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. Törvény 2. § (1) bekezdés b) pontja szerint az a természetes személy, aki

a) munkaviszony jellegű jogviszonyban vagy polgári jogi jogviszony alapján részt vesz a pályázati kiírás vagy a támogatási döntés előkészítésében,
b) támogatási döntés meghozatalára irányuló eljárásban javaslattevői, véleményezési joggal rendelkezik, vagy ilyen joggal rendelkező testület tagja

⁴ **döntéshozó:** a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. Törvény szerint 2. § (1) bekezdés c) pontja szerint az a természetes személy, aki

a) feladat- és hatásköre alapján a támogatási döntés meghozatalára jogosult, vagy az erre jogosult szerv vezetője vagy testület tagja,
b) feladat- és hatásköre alapján támogatási döntésre érdemi befolyással rendelkezik, így különösen, ha a támogatási döntéshez kapcsolódóan egyetértési, vétő-, hozzájárulási, illetve jóváhagyási joggal rendelkezik, vagy ilyen joggal rendelkező szerv vezetője vagy testület tagja

⁵ **kizárt közjogi tisztségviselő:** a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. Törvény 2. § (1) bekezdés d) pontja szerint a Kormány tagja, a kormánybiztos, az államtitkár, a szakállamtitkár, a regionális fejlesztési tanács elnöke, a fejlesztéspolitikai ügyekben feladatkorrel rendelkező központi hivatal vezetője, a regionális fejlesztési tanács által törvény előírása alapján létrehozott társaság vezető tisztségviselői, felügyelő bizottsága tagjai, illetve az Ágazati Operatív Programok Közreműködő szervezetei vezető tisztségviselői és ellenőrző szervének tagjai

- f) az a társadalmi szervezet, egyház vagy szakszervezet, illetve ezek önálló jogi személyiséggel rendelkező azon szervezeti egysége,
- fa) amely a pályázat kiírását megelőző öt évben együttműködési megállapodást kötött vagy tartott fenn Magyarországon bejegyzett párttal (a továbbiakban: párt),
 - fb) amely a pályázat kiírását megelőző öt évben párttal közös jelöltet állított országgyűlési, európai parlamenti vagy helyi önkormányzati választáson;
- g) akinek a részvételből való kizártságának tényét *a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény* 13. § alapján a honlapon közzétették.

Az elszámolható költségek köre:

- külföldi beutazó kutatónak járó napi, illetve havi ellátmány (,
- magyar kiutazó kutatónak járó utazási, beteg és balesetbiztosítási költségei,
- Magyarországon, illetve külföldön, a projekttel összefüggő Tét rendezvények költségei

Előleg, a támogatás folyósítása

A pályázat résztvevői a 133/2004. (IV.29.) Korm. rendeletben foglaltak szerint a támogatásból előleget igényelhetnek

Jogi személyiségű és jogi személyiség nélküli vállalkozások, jogi személyiségű non-profit szervezetek számára a támogatási összeg utolsó 10 %-a csak a szakmai és pénzügyi beszámoló elfogadása után folyósítható.

Az előleg, illetve az elfogadott szakmai és pénzügyi beszámolók után járó támogatás fennmaradó részének kifizetése az ún. „Támogatásigénylő lap” benyújtásával történik.

A pályaművek formai ellenőrzése

Az NKTH megbízásából a Tét Alapítvány a pályaműveket formai szempontból ellenőrzi. A pályamű formai okokból elutasításra kerül, ha a pályázó:

1. nem csatolta a kötelezően kitöltendő nyilatkozatokat, a pályázati űrlapot, a projekt leírását, a mellékleteket és az adatlapot;
2. nem cégszerűen írta alá a pályázati űrlapot, a nyilatkozatokat;
3. a pályázó nem jogosult támogatásra (nem illeszkedik a pályázói körhöz vagy vele szemben valamely jogszabályban vagy jelen pályázati felhívásban meghatározott kizáró ok áll fenn);

Hiánypótlás:

- Aláírások hiánya,
- Pénzügyi táblázat hiánya,
- Belföldi útiköltség igénylése,
- Koordinátorok szakmai önéletrajza

A Tét Alapítvány hiányosság észlelése esetén a pályázót 5 munkanapos határidővel hiánypótlásra szólítja fel.

Az értékelés szempontjai

- A projektjavaslat tudományos és műszaki értéke.
- Alkalmasság és kivitelezhetőség.
- A projektjavaslat jelentősége a nemzetközi együttműködés szempontjából.
- Reális-e tervezett kutatócserék száma és időtartama a kitűzött célok eléréséhez.
- A projektjavaslat gazdasági hasznosíthatósága, jelentősége a vállalkozás, a vállalkozói kör, a szakterület vagy a nemzetgazdaság szempontjából.
- A megjelölt Tét rendezvény szerepel-e a szóban forgó kétoldalú Tét együttműködés prioritásai között

Az értékelés folyamata

A pályaművek támogatásról vagy elutasításáról szakértői vélemények alapján az NKTH elnöke dönt. A döntésről a Tét Alapítvány írásban értesíti a pályázókat. A jóváhagyott pályaművek megvalósításáról és a támogatás nyújtásának feltételeiről a nyertes pályázókkal támogatási szerződést köt.

Közérdekből nyilvános adatok nyilvánosságra hozatala

A közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI törvény értelmében a Hivatal az Önkormányzati Minisztérium által működtetett honlapon (www.kozpenzpalyazat.gov.hu) közzéteszi a törvényben meghatározott adatokat.

- a) a pályázat tárgyát és kiíróját,
- b) a pályázat benyújtóját,
- c) lehetőség szerint az igényelt összeget,
- d) a törvény 8. §-a szerinti érintettséget.

A Hivatal a pályázat elbírálását követő 15 napon belül közzéteszi a döntéshozó nevét, és

- a) törli a támogatást el nem nyert pályázat meghatározott adatait, vagy
- b) közzéteszi az elnyert támogatás összegét.

A Hivatal - a számlák és bizonylatok kivételével - közzéteszi a benyújtott és elfogadott pályázati elszámolást. A közzétett elszámolásban szereplő üzleti titkot olvashatatlanná teszi.

A Hivatal törli a közzétett adatokat a támogatás igényléséhez való jog megnyílása naptári évének utolsó napjától számított öt év elteltével.

A honlapon mindenki számára ingyenesen biztosított a közzétett adatok kereshetősége.

Az előírt adatok közzétételének biztosítása érdekében minden pályázónak ki kell töltenie a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságát célzó űrlapot.

Szerződéskötés, finanszírozás, nyomon követés

A pályamű elfogadása esetén az NKTH az értesítés kézhezvételétől számított 60 napig érvényes szerződéskötési ajánlatot tesz a pályázónak. Ha a támogatási szerződés a megjelölt idő alatt a támogatott hibájából nem jön létre, akkor a támogatásról szóló döntés érvényét veszti a 133/2004. (IV. 29.) Korm. rendelet 17.§ (2) bekezdése szerint. A megvalósítás során a támogatási szerződés esetleges módosítását a pályázónak írásban kell kezdeményeznie.

A támogatási szerződés megszegésének lehetséges szankcióiról szóló részletes szabályozást a 217/1998 (XII.30.) Korm. rend. 87.-88. §, valamint a 133/2004. (IV.29.) Korm. rend. 18. § tartalmazza.

A támogatott a támogatás felhasználását elkülönítetten köteles nyilvántartani. A támogatottaknak a feladat befejezésekor szakmai és pénzügyi beszámolót kell készítenie.

Ez a beszámoló tartalmazza:

- a szakmai beszámolót (kitűzött feladatok teljesülése, elért eredmények)
- a pénzügyi elszámolást (tétéles elszámolás)

A megkötendő szerződés mintaszövege, valamint a szakmai és pénzügyi beszámolók készítéséhez útmutatók a Tét Alapítvány honlapján megtekinthetők: <http://www.tetalap.hu> (kétoldalú Tét pályázatok/formanyomtatványok).

A pályamű összeállítása

A pályázat az alábbi részekből álljon:

1. Pályázati Űrlap
2. A közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságát célzó űrlap
3. A projekt leírása (max. 2 oldal)
4. Mellékletek
5. Nyilatkozatok

6. Adatlap a támogatási döntésről
7. Kiemelt TÉT rendezvények esetén azok programja

A projekt leírása:

- Előzmények, korábbi együttműködés a témával kapcsolatban
- Az együttműködés indoklása (különös tekintettel a két kutatócsoport egymást kiegészítő jellegére)
- A közös munka célja. Várható eredmények. Az eredmények hasznosítási módja
- Az együttműködés társadalmi-gazdasági várható haszna mind magyar, mind külföldi viszonylatban
- Feladatmegosztás a magyar és a külföldi intézmények, résztvevők között
- A megvalósítás ütemezése (ellenőrzési pontok) és munkamódszere

Mellékletek:

- A magyar és a külföldi projektvezetőnek, továbbá a projektben résztvevő magyar és külföldi kutatóknak a témával kapcsolatos szakmai tevékenysége (max. 1-1 oldal személyenként) és publikációs jegyzéke (max. 5-5 publikáció címe személyenként)
- Az utolsó 5 évben támogatott kétoldalú kormányközi TÉT projekt(ek) szakmai záró beszámolója

Nyilatkozatok:

- Nyilatkozatok (letölthető nyomtatvány köztartozásról, adatok kezeléséről stb.)

A pályamű beadása

A pályázatot **magyar nyelven 3 példányban** kell beküldeni. **Angol nyelven 1 példányban mellékelje a pályázati űrlapot és a projekt leírását.**

Kérjük a pályázati anyagokat **oldalszámokkal ellátni**, és az egyes példányokat **összetűzni**. A projektvezető az összeállított pályamű minden oldalát lássa el kézjegyével. **A pályázónak a külföldi projektvezető és munkahelyi vezető által aláírt projektjavaslatot kell benyújtania (ld. pályázati űrlap 3. o.). Az aláírások hiánya esetén a pályázatot nem tudjuk elfogadni!**

A pályaműveket elektronikus formában (csatolt Word dokumentumként, egyetlen fájlba szerkesztve, kivéve közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságát célzó űrlap) az alábbi címekre kérjük beküldeni:

bilat@tetalap.hu
peter.judak@nkth.gov.hu

A közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságát célzó űrlapot kérjük az alábbi címre beküldeni:
kozpenz2008@nkth.gov.hu

Az elektronikus űrlap kitöltésével kapcsolatos kérdéseivel kollégánkhoz fordulhat kérdéseivel: Simonkay Sándor (Tel: 06-30-360-2241, email: sandor.simonkay@nkth.gov.hu).

Ezen az űrlapon az azonosító mezőbe írjon be egy szabadon választott 8 karakteres számot és betűt egyaránt tartalmazó azonosító jelet.

Azonosító: pontosan 8, ékezet nélküli alfanumerikus (betű, szám) vagy az „_” (aláhúzás) karakter, közöttük legalább egy betű legyen. Törekedjen egyedi azonosító megadására.

Felhívjuk a figyelmet, hogy érintettség, illetve összeférhetetlenség fennállása esetén az érintettség közzétételét, illetve az összeférhetetlenség megszüntetésének módját külön nyilatkozat benyújtásával

kell kezdeményezni. Az érintettségre, illetve az összeférhetetlenségre vonatkozó közzétételi kérelem, illetve nyilatkozat formanyomtatványát a pályázati dokumentációban megtalálja.

A pályázati felhívásról és a pályamű kidolgozásáról az NKTH, illetve a TÉT Alapítvány illetékes munkatársa ad tájékoztatást (lásd fenti email címek):

- Kérdéseit felteheti ezen email címekre küldött elektronikus levélben. Kérjük, hogy a levél tárgyaként adja meg a pályázat jelét: BILAT. A választ 3 munkanapon belül megküldjük Önnek.

A kormányközi TÉT együttműködés keretében a magyar és a külföldi kapcsolattartók a következő személyek:

| Magyar kapcsolattartó | Külföldi kapcsolattartó |
|--|---|
| Judák Péter | Mr. Josef JANDA |
| Nemzeti Kutatási és Technológiai Hivatal | Ministry of Education, Youth and Sports Karmelitská 7, 118 12 Prague |
| Tel: 1 484 2573 | Tel: 00 - -420-257 193 720 |
| Fax: 1 2660801 | Fax: 00 - 420-257 193 790 |
| e-mail: peter.judak@nkth.gov.hu | Email: josef.janda@msmt.cz |
| Honlap: www.nkth.gov.hu | |